

Những Quyền Lợi và Sự Bảo Vệ của Quý Vị Chống Lại Những Y Phí Bất Ngờ

Khi quý vị được điều trị cứu cấp hoặc được điều trị bởi một bác sĩ ngoài-hệ-thống tại một bệnh viện nằm trong-hệ-thống hoặc trung tâm phẫu thuật, quý vị được bảo vệ từ những y phí bất ngờ hoặc thu thêm y phí.

“Thu thêm y phí” là gì (đôi khi gọi “y phí bất ngờ”)?

Quý vị được khám bởi một bác sĩ hoặc một bác sĩ nào khác, quý vị có thể nợ chi phí tự trả, chẳng hạn như đồng chi trả, đồng bảo hiểm, và/hoặc một chi phí tự trả. Quý vị có thể có chi phí khác hoặc phải trả toàn bộ y phí nếu quý vị khám bác sĩ hoặc trị bệnh tại cơ sở y tế mà nơi đó không nằm trong hệ thống bảo hiểm của quý vị.

“Ngoài-hệ-thống” được hiểu là các bác sĩ và các cơ sở y tế không có ký hợp đồng với hãng bảo hiểm của quý vị. Các bác sĩ ngoài-hệ-thống có thể được phép thu y phí cho sự khác biệt giữa bảo hiểm của quý vị đã đồng ý thanh toán và tổng số tiền y phí cho một khám điều trị. Đây được gọi là “thu thêm y phí.” Số tiền này có thể cao hơn chi phí trong-hệ-thống cho cùng một chăm sóc y tế và có thể không được tính vào mức giới hạn tối đa phải trả hàng năm của quý vị.

“Y phí bất ngờ” là một khoản nợ bất ngờ còn thiếu. Điều này có thể xảy ra khi quý vị không thể kiểm soát được ai đã tham gia vào việc chăm sóc quý vị, giống như khi quý vị có đi cứu cấp hay có hẹn gặp bác sĩ tại cơ sở khám bệnh trong-hệ-thống nhưng lại được trị bệnh bởi bác sĩ ngoài-hệ-thống.

Quý vị được bảo vệ từ thu thêm y phí cho:

Những dịch vụ cứu cấp

Nếu quý vị phải khám cứu cấp và nhận được sự điều trị từ bác sĩ hay cơ sở y tế ngoài-hệ-thống, hầu hết bác sĩ hoặc cơ sở y tế có thể thu y phí là số tiền đồng thanh toán chi phí trong-hệ-thống (như đồng thanh toán và đồng bảo hiểm). Quý vị không phải trả khoản thu thêm y phí cho những chăm sóc cấp cứu này. Điều này bao gồm những chăm sóc y tế quý vị có thể nhận được sau khi quý vị đang ở trạng thái ổn định, trừ khi quý vị đồng ý bằng văn bản và từ bỏ sự bảo vệ cho quý vị từ thu thêm y phí cho các dịch vụ sau khi đã ổn định.

Một số chăm sóc y tế tại một bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật trong-hệ-thống

Khi quý vị nhận được những điều trị từ một bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật trong-hệ-thống, những bác sĩ này có thể ở ngoài-hệ-thống. Trong những trường hợp này, hầu hết các bác sĩ có thể thu y phí là số tiền đồng thanh toán trong-hệ-thống bảo hiểm của quý vị. Điều này áp dụng cho thuốc cứu cấp, gây mê và gây tê, bệnh học, x-quang, xét nghiệm, nhi khoa sơ sinh, trợ lý phẫu thuật, bác sĩ điều trị nằm viện, hoặc những chăm sóc hồi sinh. Các bác sĩ này không thể thu thêm y phí từ quý vị và có thể không yêu cầu quý vị ký từ bỏ sự bảo vệ quý vị từ thu thêm y phí.

Nếu quý vị nhận chăm sóc y tế tại những cơ sở trong-hệ-thống của quý vị, các bác sĩ ngoài-hệ-thống không thể thu thêm y phí, trừ ra quý vị đã ký vào biên bản đồng ý và hủy bỏ sự bảo vệ của quý vị.

Quý vị không bị yêu cầu phải bỏ sự bảo vệ từ việc thu thêm y phí. Quý vị cũng không yêu cầu phải nhận sự chăm sóc y tế ngoài-hệ-thống. Quý vị có thể chọn một bác sĩ hay cơ sở y tế trong-hệ-thống của chương trình y tế của quý vị.

Khi thu thêm y phí không được cho phép, quý vị cũng có những bảo vệ sau đây:

- Quý vị chỉ chịu trách nhiệm thanh toán phần đồng trả (như khoản đồng trả, đồng bảo hiểm, và khoản tự trả nếu bác sĩ hay cơ sở y tế trong-hệ-thống của quý vị). Chương trình y tế của quý vị sẽ trả trực tiếp cho các bác sĩ và các cơ sở y tế ngoài-hệ-thống.
- Chương trình bảo hiểm của quý vị cần phải:
 - ▶ Thanh toán cho những chăm sóc cấp cứu mà không đòi hỏi quý vị cần phải có sự cho phép trước (prior authorization).
 - ▶ Thanh toán cho những chăm sóc y tế cấp cứu từ những bác sĩ ở ngoài-hệ-thống bảo hiểm của quý vị.
 - ▶ Căn cứ số tiền quý vị thiếu bác sĩ và các cơ sở y tế (đồng thanh toán) trên những gì mà bảo hiểm sẽ trả cho một bác sĩ hay cơ sở y tế trong-hệ-thống và liệt kê số tiền trong văn bản giải thích những quyền lợi.
 - ▶ Được tính số tiền quý vị phải trả cho khám cấp cứu hay những chăm sóc y tế ngoài-hệ-thống bảo hiểm vào trong phần chi phí tự trả (deductible) và mức giới hạn tối đa phải trả (out-of-pocket limit).

Nếu quý vị tin rằng quý vị bị thanh toán y phí sai, quý vị có thể gọi:

- Bộ Bảo Hiểm Texas (Texas Department of Insurance): **1-800-252-3439**
- Trung Tâm Chăm Sóc Y Tế Medicare & Medicaid: Điện Thoại Về Không Thu Thêm Y Phí: **1-800-985-3059**

Xin vào trang mạng [Centers for Medicare & Medicaid Service](#) để biết thêm những thông tin về quyền của quý vị trong luật liên bang.

Xin vào trang mạng [Texas Department of Insurance](#) để biết thêm những thông tin về những quyền của quý vị trong luật tiểu bang Texas.



JPS Health Network
Fort Worth, Texas